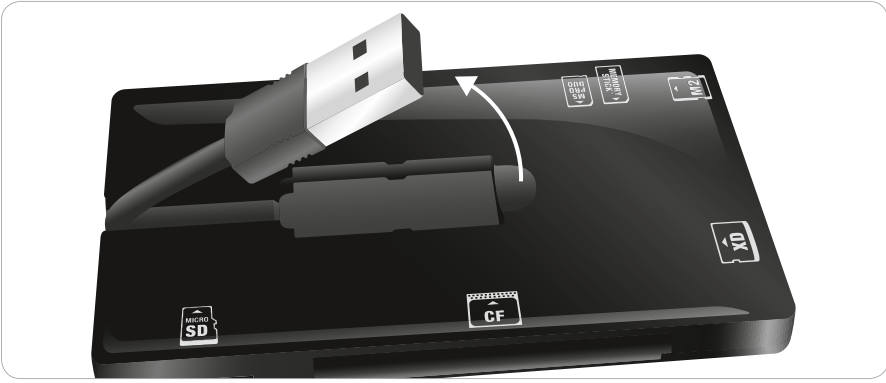


1



EN

1. Unclip the USB connector from the holder and plug it into any free USB port on your computer (minimum supply current 500mA). The operating system will automatically detect the device and it will be ready to use in a few seconds.
2. Insert a memory card into the relevant slot. Be aware that you can only use one card at a time. The LED will light up, the operating system will mount the card as a drive and you will then be able to transfer data. The LED will flash while data is being transferred. To avoid data loss, do not remove the card nor unplug the device from the PC during this time.

Please note: to unplug the card reader, grip the USB connector not the device itself to avoid damaging the cable.

ES

1. Despliega el conector con cable USB sacándolo del soporte y enchúfalo a un puerto libre USB de tu ordenador (mínimo 500mA). El dispositivo se detecta automáticamente y puedes utilizarlo sin más a los pocos segundos.
2. Introduce una tarjeta de memoria en la ranura correspondiente marcada – Ten en cuenta que sólo puedes utilizar una tarjeta cada vez. Se enciende el LED, el sistema operativo detecta la tarjeta y como una unidad de CD permite la transferencia de datos. Durante la transferencia el LED parpadea, no saques la tarjeta mientras se está realizando la operación, ni desconectes el dispositivo del PC ya que esto puede acarrear pérdida de datos.

Observación: Para extraer el lector de tarjetas, sácalo tirando del conector no del aparato mismo, evitarás así dañar el cable.

DE

1. Klappen Sie das USB-Kabel aus der Halterung und verbinden Sie den Stecker mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner (mindestens 500 mA). Das Gerät wird automatisch erkannt und ist nach wenigen Sekunden einsatzbereit.
2. Stecken Sie eine Speicherkarte in den entsprechend gekennzeichneten Steckplatz – bitte beachten Sie, dass sich nur eine Karte zur Zeit nutzen lässt. Die LED beginnt zu leuchten, das Betriebssystem erkennt die Karte als Laufwerk und ermöglicht so die Datenübertragung. Während des Datentransfers blinkt die LED, bitte entnehmen Sie währenddessen die Karte nicht und trennen Sie das Gerät nicht vom PC, da es sonst zu Datenverlust kommen kann.

Hinweis: Um den Card Reader zu entfernen, ziehen Sie ihn bitte am Stecker und nicht am Gerät selbst ab, um Schäden am Kabel zu vermeiden.

IT

1. Estrarre il cavo USB dal supporto e collegare il connettore a una porta USB libera del computer (almeno 500 mA). Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente ed è pronto per l'uso in pochi secondi.
2. Inserire la scheda di memoria nello slot indicato, tenendo presente che può essere usata solo una scheda alla volta. Il LED si accende, il sistema operativo riconosce la scheda come drive e consente quindi il trasferimento dati. Durante il trasferimento dati il LED lampeggia, non estrarre assolutamente la scheda e non scollegare il dispositivo dal PC per evitare la perdita di dati.

Nota bene: Per rimuovere il card reader, estrarlo dal connettore e non dal dispositivo stesso, per evitare danni al cavo.

FR

1. Dépliez le câble USB de son support et reliez la fiche à une prise USB libre sur votre ordinateur (500 mA au moins). L'appareil est détecté automatiquement et prêt à l'emploi en quelques secondes seulement.
2. Insérez une carte mémoire dans l'emplacement adapté – nous attirons votre attention sur le fait que vous ne pouvez utiliser qu'une carte à la fois. Le voyant s'allume, le système d'exploitation reconnaît la carte comme lecteur : vous pouvez à présent transférer des données. Le voyant clignote durant le transfert de données ; veuillez ne pas retirer la carte en cours de transfert et ne pas débrancher l'appareil du PC, car cela pourrait entraîner une perte de données.

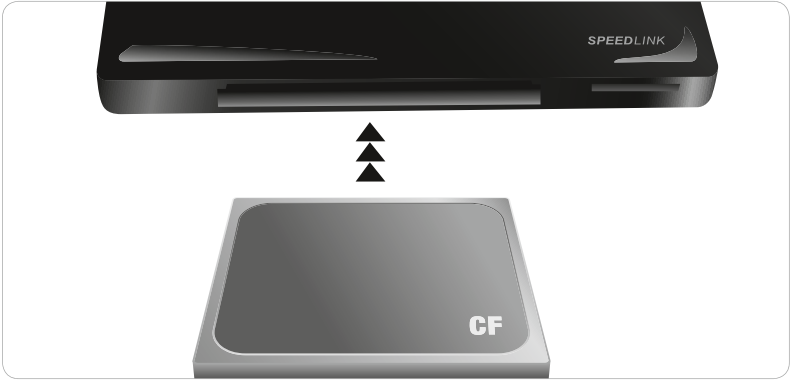
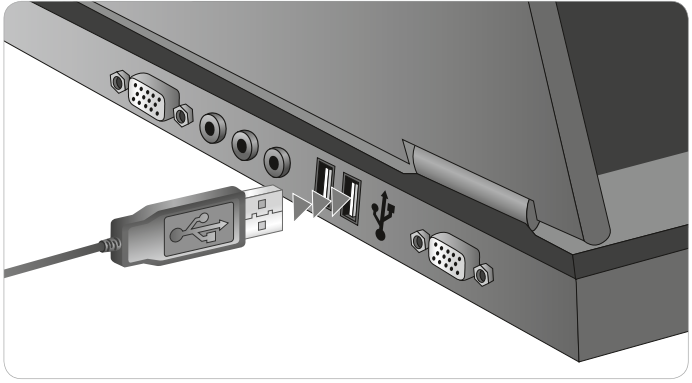
Remarque : pour débrancher le lecteur de cartes, retirez-le au niveau de la fiche et non de l'appareil afin de ne pas endommager le câble.

TR

1. USB kabloyu tutucısından dışarı katlayın ve fişi bilgisayarınızdaki boş bir USB arabirimine takın (en az 500mA). Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.
2. İlgili işaretli yuvaya bir bellek kartı takın – lütfen şu anda yalnızca bir kartın kullanılabilirliğini dikkate alın. LED yanmaya başlar, işletim sistemi kartı sürücü olarak algılar ve böylece veri aktarımı yapılmasına izin verir. Veri aktarımı sırasında LED yanıp söner, lütfen bu esnada kartı çıkarmayın ve aygıtın bağlantısını PC'den ayırmayın, aksi halde veri kaybı söz konusu olabilir.

Açıklama: Card Reader'ı çıkarmak için lütfen fiş kısmından çekin, aygıtın üzerinden değil. Böylece kabloya hasar verilmesini önlersiniz.

2



NL

1. Klap de USB-kabel uit de houder en steek de stekker in een vrije USB-poort van de computer (minstens 500mA). Het apparaat wordt automatisch herkend en is na een paar seconden gereed voor gebruik.
2. Plaats een geheugenkaart in de overeenkomstig gemarkeerde sleuf – u kunt niet meerdere geheugenkaarten tegelijkertijd gebruiken. De LED gaat branden, het besturingssysteem herkent de kaart als verwisselbaar station en maakt gegevensoverdracht mogelijk. Tijdens gegevensoverdracht knippert de LED; neem tijdens gegevensoverdracht de kaart niet uit de sleuf en koppel het apparaat niet los van de computer om gegevensverlies te voorkomen.

Opmerking: als u de kaartlezer wilt verwijderen, dient u aan de stekker te trekken en niet aan de kaartlezer zelf, om schade aan de kabel te voorkomen.

RU

1. Выньте USB-кабель с крепления и соедините штекер со свободным USB-разъемом на компьютере (не меньше 500 mA). Система автоматически распознает устройство и оно готово к работе через несколько секунд.
2. Вставьте карту памяти в соответствующий помеченный разъем – помните о том, что можно использовать только одну карту. Светодиод начинает гореть, операционная система видит карту памяти как диск, так что можно передавать данные. Во время передачи данных мигает светодиод, во время этого процесса не вынимайте карточку и не отсоединяйте устройство от ПК, так как в противном случае могут быть утеряны данные.

Указание: Чтобы вынуть карт-ридер, тяните его за штекер, а не за само устройство, чтобы не повредить кабель.

EN

Intended use
This product is only intended for reading and writing compatible memory cards on the PC and is designed for indoor use only. Jollenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
If you require support, please use the support form on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

Technischer Support
Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Support-Formular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è indicato solo per la lettura e la scrittura su schede di memoria sul PC e per l'uso in ambienti chiusi. La Jollenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

Teknik destek
www.speedlink.com web sayfamıza bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: support@speedlink.com

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur für das Lesen und Beschreiben passender Speicherkarten am PC und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jollenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unsachtemer, unsachgemäßem, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Support-Formular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

TR

Teknikğine uygun kullanımı
Bu ürün yalnızca PC'deki uygun bellek kartlarını okumak ve üzerlerine yazmak ve kapalı ortamlarda kullanmak amacıyla tasarlanmıştır. Jollenbeck GmbH, ne neset sorumluluğunu hatırlar veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga ısıtıcılar) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütme gereklidir.

Teknik destek
www.speedlink.com web sayfamıza bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: support@speedlink.com

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à la lecture et à l'écriture sur un PC de cartes mémoire adaptées et à une utilisation dans des locaux fermés. La société Jollenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

RU

Использование по назначению
Это изделие предназначено только для чтения и записи соответствующих карт памяти на ПК и для использования в закрытых помещениях. Jollenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб из-за использования или травмы людей, животных или ущерба материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка
На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр запроса. Или можно написать письмо в службу поддержки напрямую по следующему адресу электронной почты: support@speedlink.com

NL

Gebruik conform de doelstellingen
Dit product is uitsluitend geschikt voor het lezen en beschrijven van geschikte geheugenkaarten op de pc bij gebruik binnenshuis. Jollenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska bara användas som USB-port och anslutas till en dator. Jollenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten används för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/ apparatens funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
På vår webbsida www.speedlink.com har vi lagt ut ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-brev direkt till vår support: support@speedlink.com

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para leer y sobrescribir tarjetas de memoria adaptables a un PC y utilizarlo dentro de espacios cerrados. Jollenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación desamada del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para el soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder a la asistencia técnica mandándonos un e-mail: support@speedlink.com

DK

Bestemmelsesmæssig anvendelse
Produktet er kun beregnet som USB-hub for tilslutning til en PC. Jollenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personskader på grund af uforsvarlig, uheldig eller ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

Overensstemmelseshenvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afledninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support
På vores websted www.speedlink.com finder du en support-blanket. Alternativt dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com